

Pilot toetsing inburgering en integratie

Opzet en © Nieuwboer, C.C. & Rood van 't, R., 2018



Visie

Statushouders hebben moeite met het behalen van het inburgeringsexamen. Zij ervaren het examen en het inburgeringsonderwijs als een drempel bij het opbouwen van een 'gewoon dagelijks leven'. Het examen is momenteel gericht op de lagere niveaus van de taxonomie van Bloom (onthouden, begrijpen, toepassen). Omdat het bij de statushouder gaat om het leiden van een 'gewoon dagelijks leven' is het aannemelijk dat het zinvoller is om integrale vaardigheden te toetsen. De meest integrale competentieniveaus uit het model van Romiszowski (productieve en interactieve vaardigheden) en bijpassende toetsvormen laten zien dat toetsing op integrale vaardigheden ook daadwerkelijk haalbaar is.

Op basis daarvan is onderstaand voorstel ontwikkeld.

Uitgangspunten

- De toetsing omvat de eindtermen van het Nederlandse inburgeringsexamen (volgens Wet Inburgering, BWBR0020611) en extra doelen voor integratie (dialogo, netwerk en participatie).
- Het programma Oriëntatie Nederlandse Arbeidsmarkt (ONA) blijft in stand.
- De toetsing komt tot stand binnen de Richtlijnen voor de ontwikkeling van onpartijdige toetsen (Cito, 1998).
- Bij integrale toetsing behoort maximale transparantie voor de lerende, zodat hij vanaf het begin begrijpt wat de eisen zijn. Dit stuurt en motiveert het leerproces. De eindtermen (ICE, 2013) worden daartoe hertaald naar A1-niveau (deze zijn momenteel geschreven op C1-niveau) en mondeling toegelicht.
- Flexibiliteit in toetsing: alle toetsen, behalve het eindportfolio en toeleidingsverslag (waarin een verschil tussen begin- en eindniveau moet worden vastgesteld), zijn tussentijds af te leggen en af te ronden bij voldoende beoordeling.
- Alle indicatoren en cesuren voor onderstaande toetsen zijn nog te ontwikkelen.

Voorstel Onderdelen summatief toetsen

- **Kennis en taal.** *Doel:* De cursist beheerst passief en actief, mondeling en schriftelijk, Nederlands op A2-niveau (CEFR). *Vorm:* *Individueel performance assessment*. Twee gerandomiseerde gesimuleerde situaties/praktijkopdrachten (uit acht Cruciale Praktijksituaties, ontleend aan de thema's uit KNM). Twee onafhankelijke assessoren. *Beoordelingsprotocol:* Rubrics gespreksvaardigheden en Rubrics schrijfvaardigheden.
- **Waarden.** *Doel:* De cursist is in staat bij te dragen aan een kritische dialoog over Nederlandse en eigen kernwaarden. *Vorm:* *Gefilmd performance assessment in een gerandomiseerd groepsgebesprek*. Twee onafhankelijke assessoren. *Beoordelingsprotocol:* Rubrics attitude.
- **Integratie.** *Doel:* De cursist onderhoudt gedurende minimaal zes maanden actief contact met minimaal 4 Nederlanders zonder migratie-achtergrond. *Vorm:* *Dynamisch portfolio I*. *Beoordelingsprotocol:* Awards-systeem met Rubrics integratie.

- **Participatie.** Doel: De cursist is maatschappelijk actief naar vol participatievermogen (Participatieladder). Vorm: *Dynamisch portfolio II + Toeleidingsverslag* van de begeleider over het participatieniveau (zie Bijlage). Beoordelingsprotocol: Gedifferentieerde checklist + toelichting. Af te leggen na minimaal een half jaar.

Toelichting termen

Individueel performance assessment, gerandomiseerde gesimuleerde situatie of praktijkopdracht

Deze toets houdt in dat de inburgeringsplichtige blind kiest uit 8 taken, waarvan hij er ter plekke 2 moet vervullen. De taken variëren van gespreksopdrachten met een Nederlandse gesprekspartner (in de trant van “voer een gesprek met de leerkracht van je kind” / “voer een gesprek over het scheiden van afval”) tot praktijkopdrachten (in de trant van “plan je reis met het openbaar vervoer van punt X naar punt Y”) en lees- en schrijfopdrachten (in de trant van “beoordeel n.a.v. de bijsluiters van dit medicijn wanneer je inname moet starten en stoppen” / “zet vijf gesprekspunten voor het gesprek met de huisarts op papier”). Doordat de inburgeringsplichtige niet van tevoren weet welke situatie hij moet uitvoeren moet hij kenniscompetenties opbouwen die alle eindtermen afdekken en vaardigheidscompetenties die functionele interactie in dagelijkse situaties afdekken.

Gefilmd performance assessment in een gerandomiseerd groepsgesprek

Deze toets houdt in dat de inburgeringsplichtige wordt gefilmd tijdens een groepsgesprek, waarin het onderwerp (binnen het kader van waarden) pas op dat moment bepaald wordt (bijv. in een spelvorm). Doordat de inburgeringsplichtige moet improviseren wordt zijn bijdrage aan het groepsgesprek getoetst worden op het kunnen bijdragen aan de kritische dialoog. Doordat de inburgeringsplichtige niet van tevoren weet over welke waarden de bijeenkomst gaat, moet hij kenniscompetenties opbouwen die alle eindtermen afdekken en vaardigheidscompetenties die functionele interactie over waarden afdekken.

Dynamisch portfolio

Het dynamisch portfolio is een verzameling bewijsstukken dat gaandeweg een proces tot stand komt, met vaste deadlines om de voortdurende activiteit te stimuleren. Hierin zijn alle typen bijdragen toegestaan zoals tekstueel materiaal, beeldmateriaal en bewijsstukken.

Begeleidings- en toeleidingsverslagen

Aan de hand van een indeling in participatieniveaus (zie Bijlage) maakt de begeleider een verslag over het start- en eindniveau van de participatie. De daartoe gehanteerde Participatieladder is ontwikkeld vanuit het perspectief van het dagelijks leven en wordt door de inburgeringsplichtige met doelen aangevuld. Uit het startverslag volgt een Persoonlijk Integratieplan om minimaal op niveau 2 te komen. Toeleiding bestaat uit het actief uitkiezen van een vervolgtraject na het inburgeringstraject binnen een haalbaar participatieniveau.

Toetsmatrijs

	weging, minimaal:	24 van 40 pt	12 van 20 pt	12 van 20 pt	12 van 20 pt
	competentieniveau:	Productieve, interactieve vaardigheden (Romiszowksi)			
doelstellingen	De cursist gebruikt passief en actief, mondeling en schriftelijk, Nederlands op A2-niveau (CEFR)	gefilmd individueel performance assessment (spreken of schrijven) in een gerandomiseerde situatie			
	De cursist is in staat bij te dragen aan een kritische dialoog over Nederlandse en eigen kernwaarden		gefilmd performance assessment in een gerandomiseerd groepsgesprek		
	De cursist onderhoudt gedurende minimaal zes maanden actief contact met minimaal 4 Nederlanders zonder migratie-achtergrond			dynamisch portfolio	
	De cursist is maatschappelijk actief naar vol participatievermogen (Participatieladder niveau 2)				dynamisch portfolio en begeleiders- en toeleidingsverslag

In totaal: minimaal 60 - maximaal 100 punten

Participatieniveaus

Naar: Handboek IDEAL/Themis <http://ideal-participation.eu/themis/site/wp-content/uploads/2016/10/Themis-Handboek-2017.pdf>

participatieniveau P-start

	ik ben vooral thuis;
	ik ga naar een huisarts met een tolk (of tolkend familielid);
	ik doe boodschappen in de nabije omgeving;
	ik onderneem geen vrijetijdsactiviteiten zoals sport of uitgaan;
	ik vraag hulp bij het gebruik maken van regelingen zoals uitkering/gemeente;
	ik zoek plekken en bekenden op in de eigen directe omgeving;
	vul zelf aan...

participatieniveau P1

	ik bezoek de school en voer een gesprek met de leerkracht;
	ik raadpleeg een huisarts zonder tolk (of tolkend familielid);
	ik neem zelfstandig deel aan het openbaar vervoer;
	ik onderneem vrijetijdsactiviteiten zoals sport of uitgaan;
	ik maak gebruik van openbare faciliteiten zoals bibliotheek, museum, gemeenteloket;
	ik bezoek andere plekken dan de eigen directe omgeving;
	vul zelf aan...

participatieniveau P2

	ik zorg voor een ander, mantelzorg of doe een verzorgende activiteit in de buurt;
	ik ben betrokken bij buurtwerk, een buurtfeest of evenement;
	ik loop stage of doe vrijwilligerswerk bij een school, gezondheidscentrum, sportclub, museum, winkel, verpleeghuis, cultureel centrum;
	vul zelf aan...

participatieniveau P3

	ik help in de zaak van een familielid of vrienden;
	ik heb een betaalde (part time) baan;
	ik heb een eigen zaakje;
	ik doe een opleiding;
	vul zelf aan...